







САРА А. ПАРКЕР

КОГДА РОДИЛАСЬ ЛУНА



◆◆◆
INSPIRIA
МОСКВА

УДК 821.111-312.9(931)
ББК 84(8Н03)6-44
П18

Sarah A. Parker

WHEN THE MOON HATCHED

Copyright © 2023 by Sarah A. Parker
All rights reserved.

Jacket design and illustration © A.T. Cover Designs, LLC
Jacket images © stock.adobe.com

Перевод с английского языка *Юлии Журовой*

Паркер, Сара А.

П18 Когда родилась луна / Сара А. Паркер ; [перевод с английского Ю. Журовой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 688 с.

ISBN 978-5-04-226348-4

В мире, разделенном богами на Пекло, Сумрак и Тень, всегда господствовали драконы. Величественные и свирепые, после смерти они превращались в луны — уникальные, усеивающие небо, точно звезды. Неподвижные.

Так думали люди, пока однажды одна из лун не упала...

В столице Сумрака действует группировка Fiur du Ath, «Восставшие из пепла». Неуловимые наемники, которые в силах пошатнуть авторитет властей. И Рейв — их самый острый клинок.

Она привыкла убивать жестоко и незаметно. Не оставлять свидетелей. Хоронить прошлое глубоко в сердце, чтобы никто не смог превратить его в оружие против нее. Но даже ей не всегда удается быть осторожной.

В городе объявляется охотник за головами. И в день, когда он доберется до нее, Рейв сможет положить лишь на одного человека — незнакомца, который готов сделать для нее больше, чем кто-либо еще. Он единственный, кто может вызволить ее из тюрьмы. Единственный, кто, похоже, жаждет не ее умений и не ее тела, а ее саму.

Но почему?

Почему этот незнакомец ведет себя так, будто... знает ее?

УДК 821.111-312.9(931)
ББК 84(8Н03)6-44

© Журова Ю.В., перевод на русский язык, 2026
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-226348-4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

«Когда родилась луна» содержит сцены откровенного характера и затрагивает непростые темы, которые могут вызвать негативные эмоции у части читателей.

Полный список предупреждений:

- ◆ кровавые сцены;
- ◆ смерть и насилие;
- ◆ откровенные сцены секса;
- ◆ пытки;
- ◆ подразумеваемое сексуальное насилие;
- ◆ бранная лексика;
- ◆ жестокое обращение с животными;
- ◆ похищение совершеннолетних и несовершеннолетних (без прямого описания в тексте);
 - ◆ материнская смертность (без прямого описания в тексте);
 - ◆ торговля несовершеннолетними (без прямого описания в тексте);
- ◆ выкидыш (затрагивает второстепенного персонажа, без прямого описания в тексте).



ГЛОССАРИЙ

ОБЪЯСНЕНИЕ ПЕРИОДОВ И ВРЕМЕНИ

— ПК/После Камня

Отслеживание времени/фаз после того, как Эфирный камень был дарован Неванам.

— ДК/До Камня

Отслеживание времени/фаз до того, как Эфирный камень был дарован Неванам.

— Ленты авроры (полярного сияния)

Полосы серебристых светящихся лент, тянущихся к обоим полюсам мира (северному и южному) и вращающихся вокруг их оси. По лентам авроры фейри отслеживают время сна и бодрствования.

— Цикл авроры

Полный цикл авроры — это время, необходимое для того, чтобы ленты авроры один раз обогнули весь мир. Цикл авроры эквивалентен нашим двадцати четырем часам.

— ВОСХОД/ПОДЪЕМ АВРОРЫ

Время цикла авроры, когда на восточном горизонте зарождается аврора.

— ЗАКАТ/СПАД АВРОРЫ

Время цикла авроры, когда аврора заходит на западном горизонте.

— ДЕЙ

Время цикла авроры, когда она движется по небу над головой. В это время жители обычно бодрствуют.

— СОН

Время цикла авроры, когда ленты авроры не освещают небо. В это время жители обычно спят.

— ФАЗА

1000 циклов авроры (сродни году). Ленты авроры становятся немного толще в течение фазы, а затем истончаются на тысячном цикле. Этот убывающий ритм отслеживает фазу от начала до конца.

— ЭОН

100 фаз/100 000 циклов авроры.

— СООТВЕТСТВИЕ ВРЕМЕННЫХ ПЕРИОДОВ

1 фаза жизни = 1000 циклов авроры.

24 фазы жизни = 24 000 циклов авроры.

ТЕРМИНЫ

— АРИТИЯ

Столица Тени.

— БОГГИТ

Место гнездования молтенмау. Находится в Сумраке и представляет собой обширный участок болотистой пустоши.

Здесь есть устойчивые курганы, на которых молтенмау строят свои гнезда, сооружая из деревьев и веток большие круглые полусферы и откладывая в них яйца. Как только яйца начинают проклеиваться, отец молтенмау раздувает пламя над конструкцией — это жизненно важная часть процесса вылупления.

— БОТАЙМ

Нейтральный город. Резиденция Совета Трех.

— БУСИНА (знак, символ) стихий

Их носят, чтобы показать, может ли существо слышать песни стихий. В разных королевствах существует разная мода. В Сумраке их носят как серьги. В Пекле или Тени ими украшают волосы, бороду или одежду владельца.

Красный: Игнос (огонь)

Синий: Рейн (вода)

Прозрачный: Клод (воздух)

Коричневый: Булдер (земля)

— ВЕЛИКИЙ ШТОРМ

Известное явление, когда аврора «дублируется» и по всему небу рассыпаются ленты света. Такое случается не часто, но, когда это происходит, драконы танцуют вместе и спариваются. После Великого шторма часто наблюдается приток оплодотворенных яиц.

— ВЕЛЬД

Небольшое устройство, на которое наложены руны, способное хранить в себе различные стихии в их чистом виде. Огонь, воздух, вода, земля и даже драконье пламя — хотя такие вельды редки, так как для их создания требуется кровь Дага-Мурка.

— «ВОССТАВШИЕ ИЗ ПЕПЛА» (FÍUR DU ATH)

Повстанческая группа, пытающаяся противостоять тирании, царящей в королевствах (преимущественно в Сумраке). Их влияние распространяется на весь мир.

— Гондраг

Гнездовье саберсайтов. Это место находится прямо под солнцем и непригодно для жизни большинства фейри из-за жары. Очень скалистая местность, со множеством вулканов и рек лавы. Саберсайты гнездятся в укромных уголках и пещерах этих вулканов. Как только их яйца начинают проклеиваться, они либо зачерпывают лаву из вулканов и выплескивают ее в гнезда, либо поливают гнезда драконьим пламенем — это жизненно важная часть процесса вылупления.

— Гор

Столица Сумрака.

— Дага-Мурк

Тот, кто настолько связан со своим драконом, что может использовать его силу и огонь. Эта связь — скорее миф, чем реальность.

— Домм

Столица Пекла.

— Драконий кровавик

Добывается из земли в местах, где пролилась кровь драконов. Это основная форма валюты в Сумраке и Тени. Драконий кровавик обладает целебными свойствами, так что его измельчают и добавляют в пищу.

— Драконье зрение

Способность видеть следы древних рун, которые иначе можно увидеть только в свете драконьего пламени.

— Дрелгад

Участок стены, предназначенный для армии Сумрака, где размещаются новобранцы.

— ИСПЫТАНИЕ ТУКА

Два воина сражаются за привилегию связать себя узами брака.

— КЛАН ДЖОКУЛЛ

Один из многочисленных кланов воинов, проживающих на Болтанских равнинах. Эти кланы славятся сильными и талантливыми воинами.

Каан вырос в клане Джокулл.

— КЛИНОК ФЕНИКСА

Ассасин повстанческой группы, известной как «Восставшие из пепла».

— КЛИП

Круглая выемка на кончике уха фейри, как будто крошечное существо откусило кусочек от ушной раковины. Наличие клипа говорит о том, что этот фейри — пустой, не слышит песен стихий. Это распространено не везде — только в определенных королевствах.

— ЛОФФ

Огромный водоем, который, подобно бирюзовой радужной оболочке, окружает место гнездования саберсайтов. Он известен как место обитания древних чудовищ, а также славится непредсказуемыми погодными условиями.

— МАЛЬМЕР

Кулон ручной работы, который члены воинских кланов Болтанских равнин дарят тем, за кем ухаживают. Их часто делают из драконьей чешуи, кости, меди или камня.

— МАСТЕР КРОВИ

Тот, кто одарен уникальной властью над кровью. Они могут определять происхождение, использовать кровь, чтобы причинить ее носителю боль или доставить удовольствие и т. д.

— МАХА

Мама.

— МАХМИ

Мамочка.

— НЕЗЕРИН

Место гнездования мунплюмов. Находится в Тени, на самом южном полюсе мира. Здесь царит лютый холод, непригодный для проживания большинства фейри. Мунплюмы гнездятся на гигантских шестигранных ледяных столбах. Как только яйца начинают проклевываться, отец-мунплюм либо обдаёт их ледяным пламенем, либо засыпает их льдом и снегом — это важнейшая часть процесса вылупления.

— ПАХА

Отец.

— ПАХПИ

Папочка.

— ПЕКЛО

Северная треть мира. Здесь всегда солнечно, поэтому очень жарко, а в некоторых районах часто бывают штормы. Здесь много тропических лесов и обширных песчаных равнин, а также огромных водоемов.

— ПЕРГАМЕНТНЫЙ ЖАВОРОНОК

Пергаментные квадратики, защищенные рунами и линиями активации. Сложенные в форме жаворонка, они летят к тому, кому предназначено сообщение. Надежная форма связи в этом мире.

— ПОДЗЕМНЫЙ ГОРОД

Глубокая неровная расщелина в земле под стеной Сумрака (прямо под столицей Сумрака, Гором). Она изобилует заброшенными шахтами по добыче драконьего кровавика и является местом скопления бездомных.

Некоторые из этих шахт обрушиваются, и в поисках убежища туда пробираются существа с обеих сторон стены, что делает это место очень опасным для жизни.

— Пустой

Тот, кто не слышит ни одной из песен стихий. В некоторых королевствах такие фейри обозначают это клипами.

— РАСЦВЕТ

Подземное убежище под управлением Феникса, расположенное в неизвестном месте где-то на юге.

— РЕЙДИ

Татуировка в виде точки на спине воина Болтанских равнин. Каждая точка символизирует одержанную победу. Густо татуированная спина — свидетельство большой силы и чести.

— РОВ

Главная магистраль в городе Гор.

— РУНИ

Те, кто научился владеть символами, найденными в древней гробнице, которые, по легенде, написал Каэлис (бог эфира) в своем отчаянии быть услышанным. Руни носят белые бусины и/или белые плащи, которые застегивают на пуговицы, нашитые по центральному шву. На пуговицах изображены различные символы, указывающие на таланты руни. Для разных уровней мастерства пуговицы изготавливаются из разных материалов: дерево — для начального уровня, алмаз — для самого продвинутого.

— СВЯЗАННЫЙ

Эквивалент супруга. Сказать «мы связаны» — все равно что сказать «мы женаты».

— СКРИПИ

Игра на удачу/стратегию, в которую играют во всем мире. Осколки, которые используются для игры, похожи на игральные карты, но на них изображены различные существа.

— СОВЕТ ТРЕХ

Это совет древних стихиалей (элементалей), имеющих по три бусины, и самых сильных руни. Благодаря своей огромной силе они имеют определенную власть над королевствами и иногда вмешиваются в политические дела. Они проживают на нейтральной территории Ботайма, которая не подчиняется ни королю, ни королеве.

— СУМРАК

Средняя треть мира, опоясывающая земной шар. Облака здесь всегда разноцветные, так как вечно залиты светом «золотого часа». Здесь холодно, часто снежно. Никогда не бывает дождей, хотя порой идет мокрый снег.

Массивная каменная стена опоясывает эту часть мира, и дома большей части представителей цивилизации Тени выстроены внутри нее. В густонаселенных районах стены вырыта траншея, которая фактически разделяет стену на две части, создавая защищенный ров с подвесными мостами, соединяющими обе стороны.

— ТЕНЬ

Южная треть мира. Сюда не проникает солнечный свет, поэтому здесь почти всегда царит тьма. Единственным источником света здесь являются ленты авроры и свет, исходящий от лун мунплюмов. Здесь очень холодно, все покрыто снегом. Самый холодный участок — южный полюс, известный как Незерин.

— ХИЖИНА ВЫЛУПЛЕНИЯ

Хижина, которая чаще всего находится на окраине мест гнездования драконов. Здесь обычно разбивают лагерь те, кто украл яйцо, чтобы успешно вывести детенышей драконов в их естественной среде обитания, обеспечив им безопасное и здоровое вылупление.

— Холу

Та, кто, согласно предсказанию, родит потомство, которое в конечном итоге навсегда привяжет луны к небу.

— ЦЕЛИТЕЛЬ ПЛОТИ

Тот, кто обучен искусству использования рун для исцеления плоти, мышц и внутренних органов.

— ЦЕРЕМОНИЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Когда принцесса отдает себя Творцам (вместо того, чтобы связать себя узам с партнером), она впервые предстает перед публикой. В противном случае это происходит во время церемонии связывания.

— ЦЕРЕМОНИЯ СВЯЗЫВАНИЯ

Почти то же, что брачная церемония.

— ЧТЕЦ ПРАВДЫ

Тот, кто обладает уникальной способностью определять, когда кто-то лжет. Они не так сильны, как чтецы разума, но более распространены и ценятся короной за способность определять, слышит ли кто-то песни стихий. В основном это юнцы, которые только начали слышать песни и пытаются избежать воинской повинности.

— ЧТЕЦ РАЗУМА

Тот, кто обладает уникальной способностью проникать в сознание другого фейри. Встречается крайне редко.

— ЭФИРНЫЙ КАМЕНЬ

Небольшой черный камень (размером с подушечку большого пальца взрослого фейри), вставленный в серебряную диадему. Эта диадема вплавляется в голову хозяина и охраняется родом Неван. Внутри камня заключен Каэлис¹ (бог эфира).

¹ Небо (лат.).